



Toàn ban Việt ngữ của đài FMgenki kính chào quý thính giả
Chương trình phát thanh hằng tuần được thực hiện qua các giọng đọc là
Nguyễn Việt và Kaito Tomoko

☆みなさん、こんにちは。2月から3月は、日本の高校や大学の入学試験があります。良い教育を受けるために、沢山の受験生が勉強を頑張っています。特に日本で働く場合、高校の卒業資格がとても重要です。皆さんの家族に受験生はいますか？受験生の皆さんの希望が叶うように応援します。春には新しい友だちができたらいいですね！



Xin chào tất cả mọi người. Một năm đã qua với 2 cái Tết, đây bận rộn với biết bao cái buồn vui.. Từ tháng 2 đến tháng 3 là thời điểm diễn ra các kỳ thi tuyển sinh trung học phổ thông và đại học tại Nhật Bản. Và cũng là thời điểm mà sinh viên cũng như học sinh với sự cố gắng tột cùng trước công tương lai đông người ? Nhiều học sinh đang nỗ lực học tập để có được nền giáo dục tốt. Đặc biệt nếu có ý định làm việc tại Nhật Bản, bằng tốt nghiệp cấp ba rất quan trọng. Trong gia đình bạn có ai là sinh viên không? Sẽ hỗ trợ tất cả học sinh biến ước mơ của mình thành hiện thực. Hy vọng sẽ được kết bạn mới vào mùa xuân này!

☆はじめに、価格高騰生活支援給付金のご案内です。

☆/Mở đầu là thông tin về khoản trợ cấp hỗ trợ sinh hoạt khi vật giá nhà tăng

Thành phố Himeji cho biết có kế hoạch cung cấp tiền trợ cấp để hỗ trợ các hộ gia đình thu nhập thấp đang gặp khó khăn về tài chính do giá điện, gas, thực phẩm, v.v. tăng cao. Trợ cấp cho 1 gia đình là 30.000 yen. Những gia đình có con em dưới 18 tuổi sống chung sẽ nhận được thêm 20.000 yên cho mỗi trẻ em.

Người trong gia đình được đăng ký là cư dân của Thành phố Himeji tính đến ngày 13 tháng 12 năm 2024, tất cả các thành viên trong gia đình đều được miễn thuế cư trú và không có thành viên nào trong gia đình được người thân hỗ trợ.

Thành phố Himeji sẽ gửi thư yêu cầu xác nhận tới các người trong gia đình cần hoàn tất thủ tục. Sau khi nhận được, vui lòng điền vào mẫu xác nhận yêu cầu và gửi đến Thành phố Himeji. Các gia đình đã đăng ký tài khoản nhận tiền trợ cấp bằng thẻ My Number hoặc đã nhận được khoản trợ cấp hỗ trợ sinh hoạt khi giá nhà tăng trong năm tài chính 2023 hoặc 2024 không cần phải thực hiện bất kỳ hành động nào thêm

Để biết thêm thông tin chi tiết, vui lòng liên lạc với Tổng đài Hỗ trợ Lợi ích đời sống Tăng giá Thành phố Himeji. Hay Tel: 079 - 221-1502

☆次に、姫路市バイオリン教室の受講生募集のおしらせです。

☆/ Tiếp theo, Thành phố Himeji đang tuyển mô sinh cho Trường dạy vĩ cầm thành phố Himeji

Mỗi sáng Chủ Nhật, Lớp học vĩ cầm thành phố Himeji dành cho học sinh tiểu học được tổ chức tại Trung tâm Trẻ em Omo-shiro-yama. Trung tâm trẻ em Omo-shiro-yama đang tìm kiếm những trẻ em muốn tham gia lớp học violin.

Tuyển sinh nộp đơn phải là trẻ em đang sống tại thành phố Himeji và sẽ vào lớp một tiểu học từ tháng 4. Sức chứa là 15 người. Sẽ có buổi phỏng vấn vào chiều ngày 20 tháng 3. Thời gian nộp hồ sơ từ ngày 1 tháng 3 đến ngày 15 tháng 3. Đóng cửa vào thứ Hai. Nơi nộp đơn là Trung tâm Trẻ em Omoshiroyama. Thông tin chi tiết (tuyển dụng yêu cầu) có để sẵn tại Trung tâm Trẻ em Omoshiroyama, nếu bạn có ý định, vui lòng liên lạc. Tel : 079-294-3345

☆次に、オリジナル缶バッジ工作教室のおしらせです。

☆/Tiếp theo, chúng tôi muốn giới thiệu lớp học làm huy hiệu nguyên thủy

Vào ngày 9 tháng 3, Hải học viện thành phố Himeji đã tổ chức một buổi hội thảo thủ công. Có thể làm huy hiệu kim loại bằng các vật liệu như lông chim cánh cụt và da rắn. Chỉ học sinh tiểu học mới đủ điều kiện nộp đơn. Chỉ có 20 được ghi danh. Buổi hội thảo sẽ được tổ chức tại phòng giáo dục đào tạo, ở Station giao lưu trên tầng 3, khu nghiên cứu.

Để nộp đơn, vui lòng gửi bưu thiếp hoặc fax trước ngày 25 tháng 2 kèm theo địa chỉ, tên của con em, cùng tuổi và số điện thoại con trẻ cùng với tên phụ huynh và kèm theo, ”ひめじしりつすいぞくかん 姫路市立水族館かん 「オリジナル缶こうさく バッジ工作教室」 ”.Ngoài ra, cũng có thể ghi danh từ home- page này.

ひめじしりつすいぞくかん Biết thêm chi tiết liên lạc với姫路市立水族館. Hay Tel: 079-297-0321

^{さいご}☆最後に、^{こくさいこうりゅう}国際交流スプリングフェスティバルのおしらせです。

☆ Và sau cùng là thông tin về lễ hội Spring Festival của Giao lưu quốc tế

Lễ hội giao lưu quốc tế sẽ được tổ chức tại Egret Himeji vào ngày 9 tháng 3. Sự kiện này sẽ có thuyết trình, hội thảo của những người ghi danh với Trung tâm Giao lưu Quốc tế Thành phố Himeji. Thời gian là từ 10 giờ sáng đến 4 giờ chiều.

Trong khuôn khổ lễ hội, Giao lưu Văn hóa và Quốc tế Thành phố Himeji sẽ tổ chức một buổi thuyết trình về Ba Lan. Thời gian từ 12:30 đến 13:30.

Tham dự không mất tiền. Vui lòng ghi danh với ^{ひめじしぶんかこくさいこうりゅう}姫路市文化国際交流
^{ざいだん}財団 theo form ấn định.

Biết thêm chi tiết về Festival liên lạc với ^{ひめじしこくさいこうりゅうせんたー}姫路市国際交流センター.

Hay TEL: 079-287-0820

Chương trình phát thanh hàng tuần đến đây là chấm dứt, hẹn gặp lại tất cả trong chương trình phát thanh lần tới.